

Wireless charging mouse

CNS-CMSW18

Quick Guide v 1.0

EN

- Features:
- 2.4 GHz wireless connection with USB receiver
 - Charging modes: wireless/wired
 - Number of buttons: 4
 - Resolution: 800/1200/1600 DPI
 - Durable pearlescent coating technology
 - Silent switches buttons
 - Built-in Rechargeable Li-polymer Battery 300 mAh

BA

- Karakteristike:
- 2.4 GHz bežična konekcija sa USB prijemnikom
 - Promjenjivi način rada: bežični/žični
 - Broj tipki: 4
 - Rezolucija: 800/1200/1600 DPI
 - Izdržljivi sedefasti premaz
 - Nečujne tipke
 - Ugrađena punjiva Li-polymer baterija od 300 mAh.

BG

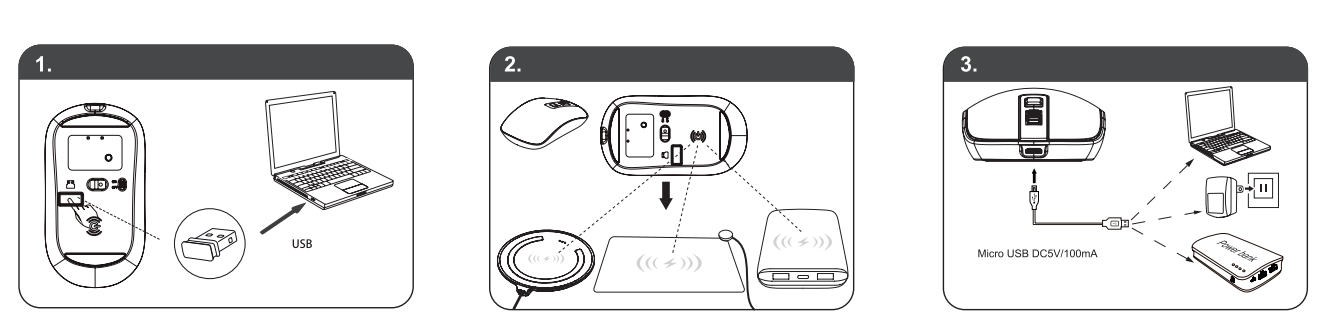
- Характеристики:
- 2.4 GHz безжична връзка с USB приемник
 - Режими на зареждане: безжичен / кабелен
 - Брой бутони:
 - Резолюция: 800/1200/1600 DPI
 - Устойчиво покритие
 - Безшумни бутони
 - Вградена акумулаторна Li-полимер батерия 300 mAh.

CZ

- Vlastnosti:
- 2.4 GHz bezdrátové připojení přes USB přijímač
 - možnosti nabíjení – bezdrátové/pomocí kabelu
 - počet tlačítek: 4
 - Rozlišení: 800/1200/1600 DPI
 - odolné šasi s perleťovou technologií
 - tiché spínače kláves
 - vestavěná nabíjecí Li-polymer Batterie 300 mAh.

HU

- Jellemzők:
- 2.4 GHz vezeték nélküli kapcsolat, USB vevő
 - Vezeték nélküli és vezetékes töltési mód
 - 4 gomb • 800/1200/1600 DPI felbontás
 - Ellenálló, gyöngyház bevonattechnológia
 - Csendes működésű gombok
 - Beépített, 300mAh Li-polymer akkumulátor.



User manual. Wireless charging mouse

Package contents:	Connection
Wireless optical mouse USB receiver Charging cable User manual	Picture 1: Connect USB receiver to any free computer USB port. Picture 2: Wireless mouse charging Picture3: Wireless mouse charging via cable

Disposal: Deposit used electronic devices, batteries and packaging materials to the special collection facilities.

Uputstvo za korištenje. Bežični optički miš

Pakovanje sadrži:	Uputstvo za instaliranje
Bežični optički miš USB prijemnik Kabel za punjenje Uputstvo za korištenje	Slika 1: Prijključite USB prijemnik na slobodni USB port na računaru Slika 2: Punjenje bežičnog miša Slika 3: Punjenje bežičnog miša putem kabla

Odlaganje: Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalazu odložite na za to predviđena mjesta.

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Свързване
Безжична оптична мишка USB предавател Кабел за зареждане Ръководство за употреба	Фигура 1: Свържете USB приемника към свободен USB порт на вашия компютър. Фигура 2: Бежично зареждане на мишката Фигура 3: Зареждане посредством кабел

Изхвърляне: Моля, изхвърлете използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали в специалните съоръжения за събиране.

Návod k použití: Bezdrátová optická myš

Obsah balení:	Postup připojení
Bezdrátová optická myš USB přijímač Dobíjecí kabel Návod k použití	Obrázek 1: Připojte USB přijímač do volného USB portu počítače. Obrázek 2: Bezdrátové nabíjení myši Obrázek 3: Nabíjení myši přes kabel

Likvidace: Použitá elektronická zařízení, baterie a obalové materiály likvidujte na speciálních sběrných místech.

Használati útmutató. Vezeték nélküli optikai egér

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás
Vezeték nélküli egér USB vevő Kábel a töltéshez Használati útmutató	1. ábra: Csatlakoztassa az USB vevőt a számítógépe egy szabad USB portjához. 2. ábra: Egér vezeték nélküli töltése 3. ábra: Egér vezetékelt töltése

Hulladékezelés: A készülék speciális hulladékezelést igényel, nem helyezhető hulladékgyűjtő edénybe. A már nem használt készüléket az elektronikai hulladék gyűjtésére szolgáló helyeken kell leadni.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Clean the device with dry cloth only.

Warning
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and will void the warranty.
2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

SIGURNOSNE INstrukcije
Pridržavajte se priloženog uputstva za korištenje proizvoda.
1. Ne izlažite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
2. Ne izlažite miš izvoru topline: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.
3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
4. Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljavanje uređaja jer može poništiti garanciju.
2) Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да започнете работа, прочетете внимателно и следвайте инструкциите!
1. Пазете мишката от влага, вода и прах. Не я използвайте в запрашени и влажни помещения.
2. Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставяйте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина.
3. Този продукт трябва да се свърже към захранване единствено по начина, показан в ръководството за употреба.
4. Почистете устройството само със суха кърпа.

Предупреждение!
1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на новата гаранция.
2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.
3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Pozorně si přečtěte a dodržujte následující pokyny před použitím výrobku.
1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě ani prašnému prostředí. Nepoužívejte v místnostech se zvýšenou vlhkostí ovzduší a nadměrnou prašností.
2. Nevystavujte myš vysokým teplotám: neumisťujte ji v blízkosti topení ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření.
3. Tento produkt je možné připojit pouze ke zdroji energie odpovídajícímu typu označenému v návodu k použití.
4. Čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ
1) Nikdy se nesnažte otevírat plášť zařízení. Jakýkoli pokus o neautorizovanou opravu výrobku je zakázán za všech podmínek.
2) Pro optimální výkon zařízení by měly být baterie uchovávány při teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoké nebo nízké teploty vedou ke snížení kapacity a životnosti baterie. Výrazné zahřátí nebo ochlazení může mít za následek dočasnou nefunkčnost zařízení.
3) Nevhazujte baterie do ohně, hrozí exploze.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el az alábbiakat, mielőtt használni kezdi a készüléket.
1. Óvja a készüléket a nedvességtől, folyadéktól és a szennyeződésektől. Ne használja a készüléket nedves és/vagy poros környezetben.
2. Óvja a készüléket a hőtől. Ne használja a készüléket hőforráshoz közel, ne tegye ki direkt napfény sugárzásának.
3. A készüléket csak a megfelelő tápegységről töltsse.
4. Ne használjon nedves tisztítószert, spray-t a készülék tisztításához. Kizárólag száraz kendővel tisztítsa.

Figyelmeztetés
1) Tilos a készüléket szétszerelni. A szétszerelés, javítási kísérlet a készülék garanciáját elvesztését okozza.
2) A megfelelő akkumulátor teljesítmény eléréséhez tartsa a készüléket 15 - 25 ° C tartományban. A túl magas / alacsony hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és az élettartamát. A túlzott hideg/meleg a készülék működésképtelenségét okozhatja.
3) Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor ne sérüljön, a sérülése tüzet, robbanást okozhat.

Problem	Solution
Mouse does not work	1.1 Battery is low. Charge the battery as shown on the Pictures 2,3. 1.2 Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connect it to another USB port. 1.2.1 Remove the device from the system and install it again.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problem	Rješenje
Miš ne radi	1.1 Baterija je prazna. Napunite bateriju prema prikazanoj šemi 2,3. 1.2 Nedostatak signala od transmitera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.2.1 Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ukoliko predložena rješenja ne uklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1.1 Батерията е слаба. Заредете батерията, както е показано на схемата 2,3. 1.2 Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.2.1 Деинсталирайте устройството от системата и го инсталирайте отново.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Боячки декларация може да изтеглите от уеб сайт <http://canyon.bg/certifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1.1 Baterie není dostatečně nabitá. Dobjíte baterii podle obrázku 2,3. 1.2 Myš nepřijímá signál z USB přijímače. Zkontrolujte přijímač a zkusťe jej zapojit do jiného USB portu. 1.2.1 Odstraňte zařízení ze systému a nainstalujte jej znovu.

Yőbce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Pokud výše uvedený postup problém nevyřeší, kontaktujte prosím tým podpory Canyon prostřednictvím webové stránky <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egér nem működik	1.1 Az akku lemerült. Töltsd fel 2,3. 1.2 Ellenőrizze a vevőegységet, szükség esetén helyezze át egy másik USB aljzatba. 1.3 Távolítsa el az eszközt a számítógépéből és telepítse újra.

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ha a fenti lépések nem segítenek, látogasson el az alábbi oldalra: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

All other products names and trademarks are property of their respective owners

Směnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení.
Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIA
Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Vijek trajanja je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na <https://canyon.eu/warranty-terms/>

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на купувката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo faktuře. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Životnost krytu je dva roky. Další informace ohledně používání a podmínkách záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIA
A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/vagy jótállási jeggy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

KZ

Сипаттамалар

- USB ресивер арқылы жалғанатын 2,4 ГГц сымсыз байланыс
- Қуаттандыры төртпiтемелері: сымды, сымсыз
- Батырма саны: 4
- Ажыратымдылық: 800/1200/1600 DPI
- Шыдамды сөдеп жалату технологиясы
- Дыбыссыз свитч батырмалары
- 300 mA*сар Li-polymer қуаттандырылатын батареясы орнатылған.

RS

Карактеристике:

- 2.4 GHz бежічна veza са USB prijemnikom
- Načini punjenja: бежічни / жічно
- Broj tastera: 4
- Rezolucija: 800/1200/1600 DPI
- Tehnologija lakiranja izdrživim premazom
- Tihі prekidači
- Ugrađena punjivа Li-polymer baterija 300 mAh.

RU

Технические характеристики

- 2,4 ГГц беспроводное соединение с USB-приемником
- Режимы зарядки: беспроводный/ проводный
- Количество кнопок: 4
- Разрешение сенсора: 800/1200/1600 DPI
- Тип покрытия: Износостойкий лак с перламутровым блеском
- Бесшумные кнопки
- Встроенная перезаряжаемая литий-полимерная аккумуляторная батарея 300 мАч.

SI

Lastnosti

- 2,4 GHz brezžična povezava s sprejemnikom USB
- Načini polnjenja: brezžično / žično
- Število gumbov: 4
- Ločljivost: 800/1200/1600 DPI
- Trajna tehnologija premazovanja z bisernim premazom
- Tihа stikala • Vgrajena polnilna Li-polymer baterija 300 mAh.

SK

Parametre:

- 2,4 GHz бездротове припоjenie prostredníctvom USB prijímača
- Režimy nabíjania: бездротовý/kábel
- Počet tlačidiel: 4
- Rozlíšenie: 800/1200/1600 DPI
- Odobná perleťová povrchová technológia
- Tlačidlá s tichými spínačmi
- Integrovaná nabíjateľná Li-polymer batéria s kapacitou 300 mAh.

UA

Технічні характеристики:

- 2,4 ГГц бездротове з'єднання з USB-приймачем
- Режими зарядки: бездротовий/дротовий
- Кількість кнопок: 4
- Роздільна здатність сенсора: 800/1200/1600 DPI
- Зносостійкий лак з перламутровим блиском
- Безшумні кнопки
- Вбудована перезаряжаюча літій-полімерна аккумуляторна батарея 300 мАг.

Пайдаланушының жетекшілігі. Сымсыз оптикалық тышқан

Қаптама құрамы:	Қосу
Сымсыз оптикалық тышқан USB-қабылдағыш Зарядтайтын кабель Пайдаланушының жетекшілігі	1 сурет: USB-қабылдағышты компьютерге, атап айтқанда - еркін USB порт. 2 сурет: Тінтуірді сымсыз зарядтау 3 сурет: Сымсыз тінтуірді кабельдің көмегімен зарядтау

Жою: Қолданған электрондық құрылғыларды, батареяларды және қаптау материалдарын арнайы жинау нысандарына өткізіңіз.

Uputstvo za korišćenje. Bežični optički miš

Pakovanje sadrži:	Uputstvo za instaliranje
Bežični optički miš USB prijemnik Kabl за punjenje Uputstvo за korišćenje	Slika 1: Priključite USB prijemnik на слободni USB port на računaru Slika 2: bežično punjenje miša Slika 3: žično punjenje miša

Odlaganje: Iskorišćene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite на за to predviđena места.

Инструкция по эксплуатации. Беспроводная оптическая мышь

Комплектация:	Подключение
Беспроводная оптическая мышь USB приемник Кабель для зарядки Руководство пользователя	Рисунок 1: Подключите USB приемник к компьютеру, а именно к свободному USB-порту. Рисунок 2: Беспроводная зарядка мыши Рисунок 3: Зарядка беспроводной мыши с помощью кабеля

Утилизация: Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора.

Uporabniški priročnik. Brežžična optična miška

Vsebina paketa:	Povezava
Brezžična optična miška USB sprejemnik Polnilni kabel Uporabniški priročnik	Slika 1: Priključite USB sprejemnik в računalnik, in sicer в prost USB vhod. Slika 2: Brezžično polnjenje miške Slika 3: Brezžično polnjenje miške preko kabla

Odstranjevanje: Uporabljene elektronske naprave, baterije in embalažne materiale odnesite в posebej за to namenjena odlagališča ali zbira места.

Návod на obsluhu. Bezdrôtová optická myš

Obsah balenia:	Prípojenie
Bezdrôtová optická myš USB prijímač Nabíjací kábel Návod на obsluhu	Obrázok 1: USB prijímač pripojte к voľnému USB portu на počítači. Obrázok 2: Bezdrôtové nabíjanie myši Obrázok 3: Nabíjanie myši prostredníctvom kábla

Likvidácia: Použitě elektronické zariadenia, batérie а obalové materiály odovzdajte на špecializovaných zberných miestach.

Інструкція по експлуатації. Бездротова оптична миша

Комплектація:	Підключення
Бездротова оптична миша USB-приймач Кабель для заряд- жання Інструкція користувача	Схема 1: Підключіть USB-приймач до вільного USB-порту комп'ютера. Схема 2: Бездротове заряджання миші Схема 3: Бездротове заряджання миші за допом- огою кабелю

Утилізація: Здавайте використані електронні вироби, аккумулятори та пакувальні матеріали до спеціального прийомного пункту.



ҚАУПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛЫҚТАР
Осы өнімді қолданар алдында мұқият оқыңыз және барлық нұсқаулықтарды қадағалаңыз.
1. Тышқанды артық ытқалдырмай, суға немесе шаңға түсірмеңіз. Ылғалдылығы жоғары және шаң мөлшері жоғары бөлмелерде орнатпаңыз.
2. Тышқанды жылу өсеріне түсірмеңіз: оны қыздырғыш жерлеріне орналастырмаңыз және оны тікелей күн көзі өсеріне түсірмеңіз.
3. Өнім пайдалану жөнінде жетекшілікте көрсетілген қуат беру көзіне қосылу керек.
4. Құрылғыны тек құрғақ шуберекпен тазалаңыз.

ЕСКЕРТУ
1) Құрылғыны демонтаждауға тыйым салынады. Бул құрылғыны жөн- деп көруге ұсынылмайды және кепілдіктің жойылуына алып келеді.
2) Оңтайлы жұмыс істеу үшін батареясы бар құрылғы 15-тен 25°С дейін температурада сақталу керек. Аса жоғары/темен температура батареяның сымсыздылығы және қызмет көрсету мерзімінің аза- ына алып келеді. Артық қыздыру/суыту құрылғының уақытша жұмыс істеу жарамсыздығына алып келуі мүмкін.
3) Батареяларды жағу арқылы жоймаңыз, олар жарылуы мүмкін.



SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
Pridržavajte се prilozenog uputstva за korišćenje proizvoda.
1. Не izlažite miš vlazi, vodi i prašini. Не instalirajte miš у prostorijama са visokim nivoom vlage i prašine.
2. Не izlažite miš izvoru toplote: не ostavljajte га blizu uređaja koji се zagrejavaju i не izlažite га direktno sunčevoj svetlosti.
3. Uređaj priključiti samo на изvor energije наведен в korisničkom uputstvu.
4. Uređaj čistite isključivo suvom krpom.

Upozorenje

1) Zabranjeno је rastavljanje uređaja. Не preporučuje се neovlašćeno popravljanje uređaja jer dovodi до gubitka garancije.
2) Za optimalan rad uređaj са baterijama treba да bude на temperaturi од 15°С до 25°С. Previsoka ili preniska temperatura dovodi до smanjenog kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomjerno zagrevanje ili hlađenje uređaja može dovesti до trenutnog prestanka rada uređaja.
3) Не uništavajte baterije paljenjem jer mogu eksplodirati.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4. Очищайте устройство только сухой тканью.

Предупреждения

1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
3) Не уничтожайте батарейки путем сжигания, они могут взорваться.



VARNOSTNA NAVODILA
Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.
1. Не izpostavljajte miške prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Не nameščajte в prostori з visoko vlažnostjo in prahom.
2. Не izpostavljajte miške toploti: не postavljajte је blizu naprav за ogrevanje in је не izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
3. Izdelek mora biti priključen на vir napajanja le за tip, наведен в priročniku за uporabo.
4. Napravo čistite samo с suho krpо.

Opozorilo

1) Prepovedano је razstaviti napravo. Poskus popravila те naprave ni priporočljiv in в tem primeru garancija за napravo не bo veljala več.
2) Za optimalno delovanje се mora naprava з baterijami hraniti pri temperaturi од 15 до 25 °С. Previsoka i preniska temperatura vodi к zmanjšanju zmogljivosti in življenjske dobe baterije. Čezmerno ogrevanje / hlađenje lahko povzroči začasno nedelovanje naprave.
3) Не uničujte baterij з zažiganjem, ker lahko eksplodirajo.



vyhrevných zariadení а nevystavujte при priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne к typu napájacieho zdroja, ktorý је uvedený в návode на obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie

1) Zariadenie са nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravе zariadenia hrozí strata záruky, preto ј neodporúčame.
2) V záujme dosahovania optimálneho výkonu by са malo zariadenie с batériami skladovať pri teplote од 15 до 25 °С. Prís vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie а skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.



ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Прочитайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту.
1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
2. Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1) Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відмонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 ° С. Занадто висока / низька температура може призвести до зникнення потужності та терміну роботи аккумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
3) Не знищуйте батарейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Мәселелерді түзету

Мәселе	Шешімі
Тышқан жұмыс істемейді	1.1 Батареяның заряды біткен. Аккумуляторды сұлбада көрсетілгендей, зарядтаңыз 2,3. 1.2 Компьютердің USB- портында орнатылған таратықштан сигналдың болмауы. Қабылдағышты басқа USB-портқа қосып, оны тексеріп көріңіз. 1.2.1 Құрылғыны жүйеден шығарып, оны қайтадан қосыңыз.

Өндіруші: 43, Колонакии көшесі, Даймонд Корт, 4103, Айос Афанасиос, «Асбис Ентерпрайзес» ЖАҚ (Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>
Егер жоғарыда көрсетілген тізімнен әрекеттер мәселені шешуге ықпал етпесе, Canyon компаниясының қолдау қызметіне хабарласыңыз <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Миш не ради	1.1 Батерија је празна. Напуните батерију према приказаној шеми 2,3. 1.2 Недостатак сигнала од трансмитера прикљученог у USB порт računara. Проверите пријемник тако што ћете га укључити у други USB порт. 1.2.1 Уклоните уређај из система и поново га инсталирајте.

Ukoliko predložena rešenja не otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon lim за podršku preko linka: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Мышь не работает	1.1 Разрядился аккумулятор. Зарядите аккумулятор так, как указано на схеме. 1.2 Отсутствие сигнала с передатчика, установленного в USB-порт компьютера. Проверьте приемник, подключив его к другому USB-порту. 1.2.1 Удалите устройство из системы и установите его заново.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакии 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.ru>
Импортер в Российской Федерации: ООО “АСБИС”, 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Odpravljanje težav

Problem	Rešitev
Мишка не deluje	1.1 Nivo baterije је nizek. Polnite baterijo, kot је prikazano на shemi. 1.2 Odsotnost signala од oddajnika, nameščenega в USB priključku računalka. Preverite sprejemnik in га priključite на drug USB priključek. 1.2.1 Odstranite napravo из sistema in jo znova namestite.

Proizvajalec: Asbisc Enterprises PLC, 43, Ulica Kolonakiou, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Се ukреpi из zgornje seznama не prispevajo к reševanju težav, се obrnite на Canyon pomoč за uporabnike <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Мышь nefunguje.	1.1 Nízka úroveň batérie. Batériu nabite podľa obrázka. 1.2 Chýba signál з vysielača pripojeného до USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho до iného USB portu. 1.2.1 Zariadenie odstráňte со systémú а znova ho nainštalujte.

Výrobca: ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus. <http://canyon.eu>

Ak úkony з vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte са на tím podpory spoločnosti Canyon. <http://canyon.sk/spytajte-sa/>

Усунення несправностей:

Проблема	Рішення
Миша не працює	1.1 Низький заряд батареї. Зарядіть батарею, як показано на схемі. 1.2 Відсутність сигналу передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера. Перевірте приймач, підключив його до іншого USB-порту. 1.2.1 Виділіть пристрій із системи і встановіть його повторно.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: <https://canyon.ua/tech-support-ua/>

Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос. <http://canyon.eu>
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, <https://canyon.ua/>

КЕПІЛДІК

Кепілдік мерзім өнімді Canyon компаниясының өкілетті сатып алушыдан сатып алынған күнінен басталады. Сатып алынған күн – бұл сіздің сатып алу туралы түбіртекте немесе жөнелтпе құжатта көрсетілген күн. Кепілдік мерзім бойы жөндеу, ауыстыру немесе сатып алуды қайтару Canyon компаниясының шешімі бойынша іске асырылады. Кепілдік қызмет көрсетуді алу үшін тауар Сатып алушыға сатып алынған жерде сатып алуды растаумен (түбіртек немесе жөнелтпе құжат) қайтарылу керек. Түтынушы сатып алған күнінен бастап 2-жылдық кепілдік. Қызмет көрсету мерзімі – 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша ақпарат <https://canyon.eu/warranty-terms/> парақшада қол жетімді.

GARANCIA

Garantni period počinje од dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlašćenog prodavca. Datum kupovine је datum označen на računu. U toku trajanja garancije, popravka, замена ili povrat novca će се vršiti prema uputstvima koje izdaje Canyon. Kako bi се ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen на место kupovine zajedno са dokazom о kupovini, odnosno računu. Garancija traje 2 godine од datuma kupovine. Trajanje servisa је 2 godine. Dodatne informacije о upotrebi i garanciji dostupne су на <https://canyon.eu/warranty-terms/>

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная в Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

GARANCIA

Garancijski rok се začne од dneva nakupa izdelka до pooblaščenega Canyon prodajalca. Datum nakupa је datum, наведен на vašem računu ali на tovarnem listu. Med garancijskim obdobjem popravilo, zamenjava ali povračilo за nakup poteka по presoji Canyon. Za pridobitev garancijskega servisa је potrebno blago vrniti prodajalcu на kraj nakupa skupaj з dokazilom о nakupu (račun ali tovrni list). Garancija је 2 leti од datuma nakupa а skrajni potrošnika. Življenjska doba је 2 leti. Dodatne informacije о uporabi в garanciji so на voljo на <https://canyon.eu/warranty-terms/>

ZÁRUKA

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu од autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia са považuje dátum uvedený на pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby са akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny за nákup uskutočňuje на základe uváženia spoločnosti Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu с dokladom о kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky одo dňa zakúpenia spotrebiteľom. Servisná životnosť sú 2 roky. Ďalšie informácie о používaní а záruke sú dostupné на stránke <https://canyon.eu/warranty-terms/>

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена в Вашому товарному чеку або ж на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, зміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або транспортна накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки.

За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтеся до: <https://canyon.ua/garantiyni-umovy/>